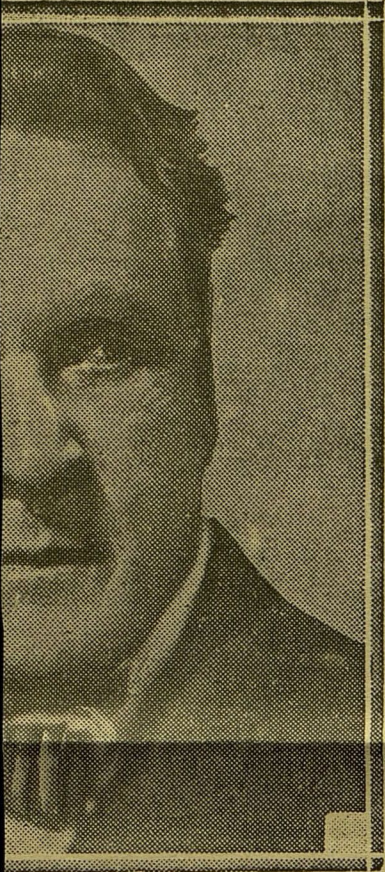


# Вич Шаляпин.



ШАЛЯПИН.

зя, «бойца с сѣдою головой». В руках Шаляпина роль преобразалась. В его наружности, в манерѣ себя держать в немногих речитативах чувствовался не артист, а подлинный старый воин, закат жизни котораго дѣйствительно озарился радостным лучем солнца. Арія исполнялась Шаляпиным не по банально оперному шаблону, а в формѣ непринужденной бесѣды с Онѣгиным. Вся партія проводилась с чрезвычайной естественностью и простотой, и эта простота была замѣчательным достижением шаляпинскаго гения.

Но если-бы понадобилось выбрать из многих шаляпинских образов тот, который является наивысшим художественным достижением, я выбрал бы трагическій образ царя Бориса, ибо в нем гениальное творчество Пушкина и Мусоргскаго открыло Шаляпину непревзойденныя — ни тогда, ни теперь—возможности художественнаго воплощенія.

То, что Шаляпин русскій, не случайность, а художе-

идолу бѣл канто. За истекшіе 70 лѣтъ, начиная с послѣдних опер Верди, в итальянской оперѣ появлялись спорадическія попытки создавать музыкальныя драмы, но вокальная сторона продолжает преобладать.

Национальная русская опера Глинки, Даргомыжскаго, Сѣрова, Римскаго - Корсакова, Мусоргскаго, Бородина, Чайковскаго развились на совершенно иной основѣ. Ея значеніе гораздо глубже итальянской школы и она является не просто оперой, а музыкальной драмой, в которой всѣ элементы: пѣніе, музыка, драматическая интерпретация и постановка сливаются в одно органическое цѣлое. Русская опера отнюдь не является фоном для изысканных упражненій пѣвцов и пѣвиц; в ней музыка органически связана со словами, усиливая эффект и углубляя драматическое значеніе діалога.

Для русских опер бѣл канто мало пригодно. В роли Ивана Грознаго в «Псковитянкѣ» нѣтъ ни одной аріи или дуэта, и прекрасно поставленный голос совершенно не достаточное условіе для исполненія этой драматической партіи. Для правильнаго исполненія русских опер необходимо гораздо болѣе цѣнное и сложное, нужна артистическая интерпретация, или, как говорит Шаляпин в своих книгах, нужна художественная интонация. Мало вѣрно взять ноту и безукоризненно спѣть арію, нужно интонаціей выразить значеніе слов, звуком голоса изобразить характер дѣйствующаго лица и его переживанія.

В итальянской оперѣ драматическое творчество почти отсутствует и когда крупный «не итальянскій» талант Бойто создал музыкальную драму «Мефистофель», в Италиі, такой богатой пѣвцами, не нашлось даровитаго исполнителя главной партіи и талантливая опера провалилась на первом представленіи. Только через 20 лѣтъ послѣ перваго провала опера была возобновлена в Ла Скала с участіем Шаляпина. Знаменитый Тосканини, в то время режиссер и дирижер Ла Скала, стал давать указанія Шаляпину о том, как исполнять партію Мефистофеля, и артист, подослав-

## 28-го Апрѣля РУССКІЕ ПО ВСЕМУ МІРУ ПРАЗДНУЮТ ДЕНЬ СВѢТЛАГО ХРИСТОВА ВОСКРЕСЕНІЯ.

Если у Вас есть родные, друзья или знакомые в Сов. Россіи, которых Вы хотите порадовать ко дню Святой Пасхи, то позаботьтесь об этом сейчас же.

Ваш подарок, денежный перевод на Универсальный магазин «Торгсин», даст возможность получателю приобрести продукты или товары, согласно его выбору, по минимальной разцѣнкѣ.

ДЛЯ АККУРАТНАГО ВЫПОЛНЕНІЯ ВАШИХ ПЕРЕВОДОВ В ЛЮБОЕ МѢСТО СОВ. РОССІИ ДѢЛАЙТЕ ТАКОВЫЕ ЧЕРЕЗ БАНК АМЕРИКИ.

Непосредственная связь с Торгсином, а также с Госбанком, и многолѣтній опыт по переводам в Сов. Россію сводит риск посылки денег через Банк Америки до минимума.

При переводах по почтѣ адресуйте таковыя на РУССКІЙ ОТДѢЛ.

### BANK of AMERICA

NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION



РУССКІЙ ОТДѢЛ; Лос-Анжелос,  
П. И. Орлов, Управляющій  
Cor. 7th & Olive Streets,  
Tel. Trinity 4353.

РУССКІЙ ОТДѢЛ; Сан-Франциско  
Г. В. Николашин, Управляющій  
Cor. Market, Powell & Eddy Sts.  
Tel. DOulgas 6112, Local 2598.

ставленій был забыт, а о существованіи «Хованщины» широкая музыкальная публика даже и не подозрѣвала. Незабываемые образы царя Бориса, Ивана Грознаго, князя Галицкаго, Олоферна покорили публику и выдвинули русскія оперы на первый план.

В началѣ столѣтія, да пожалуй вплоть до 17-го года, значительная часть артистов не была склонна к художественному теченію, воплощенному Шаляпиным, и не могла или не хотѣла отбросить рутинныя приемы исполненія. Все же многіе из них, во главѣ с Ершовым и Черкасской, прониклись пониманіем русской музыки и создавали глу-

божественнаго вліянія на развитіе русской музыкальной драмы. До революціи его артистическая работа, несмотря на всѣ препятствія и интриги, становилась с каждым годом важнѣе и значительнѣе. Его постановка «Хованщины» открыла новые горизонты в развитіи русской музыкальной драмы.

Не будь большевистскаго вандализма, постановка русских опер стояла бы теперь на недосыгаемой высотѣ и шаляпинскій «Замок искусства на Пушкинской скалѣ» давал бы плеяды даровитых художников пѣнія.

Этому не суждено было случиться. Вынужденный

# Большая выставка русской живописи в Прагѣ.

В Прагѣ в залах дворца Клам-Галласа торжественным вернисажем недавно была открыта большая выставка картин русских художников XVIII—XX-го вѣка, организованная Славянским Институтом.

Среди присутствовавших на вернисажѣ находились канцлер Чехословацкой республики д-р Шамаль, представители дипломатического корпуса, представители министерств иностранных дѣл и народного просвѣщенія, представители университетских кругов, члены ряда художественных организаций и пражского городского самоуправления, являющегося протектором выставки во главѣ с пражским городским головой д-ром К. Баксой.

Гостей привѣтствовал председатель Славянского Института проф. М. Мурко, познакомивший собравшихся с историей организации выставки, которая является первой из серии выставок славянского искусства, намѣченных к устройству Славянским Институтом в Прагѣ.

Особую благодарность профессор Мурко выразил инициатору и главному организатору выставки картин русских художников профессору Карлова университета Н. Л. Окуневу, который в течение нѣскольких лѣтъ вел всю подготовительную работу и сумѣл сосредоточить в Прагѣ свыше 450 полотен лучших русских мастеров, начиная от неизвѣстных художников XVIII-го вѣка и кончая художниками нашей эпохи. Всего свыше 150 художников представлены на открытой теперь в Прагѣ выставкѣ, иллюстрирующей развитие русской живописи за два послѣдних столѣтія.

Пражскій городской голова д-р К. Бакса, открывая выставку, выразил гордость города Праги по поводу того, что в нем удалось собрать столько сокровищ славянского искусства, и выразил увѣренность, что в будущей Пражской национальной картинной галлерей будет устроен большое отдѣл славянского и в частности русскаго искусства —русской живописи и скульптуры.

Затѣм гости осматривали выставку, выслушивая разъясненія ея организатора проф. Н. Л. Окунева, сдѣлавшаго историческій обзор русской живописи за послѣдних два вѣка.

Большинство картин, сосредоточенных на выставкѣ во дворцѣ Клам-Галласа, получено из коллекцій отдѣльных лиц и учреждений с террито-

рует эту выставку русских художников в Прагѣ своеобразным временным Музеем русской живописи, имѣющим и учебно-воспитательное значеніе.

Здѣсь можно увидѣть и прекрасныя произведенія И. Рѣпина и И. К. Айвазовскаго, и классическіе пейзажи А. И. Куинджи и Шишкина, и историческія картины Маковских и жанры Богданова-Бѣльскаго и красочных «баб» Малявина, и чудные портреты Сомова, и старинный пейзаж ранних лѣтъ творческой дѣятельности В. В. Верещагина, и русскій бытъ в изображеніи В. Перова, и символу Рериха, и выразительные образы Шухаева, и чудные рисунки М. Врубеля, и декоративные макеты Билибина, Коровина и Добужинскаго, и много много других ярких и прекрасных по техническому выполнению произведений русской живописи.

Очень хорошо представлены новые художники, как М. Шагал, Н. Гончарова, Борис Шаляпин и др.

Выставку дополняет нѣсколько скульптур В. Н. Андрусова, живущаго теперь в Парижѣ, А. С. Головина, проживающаго и работающаго в Прагѣ и др.

Выставка привлекает большой интерес не только художественных кругов, но и широкой общественности.

Послѣ большой выставки русской живописи, которая была устроена в Парижѣ в 1906 году,—настоящая выставка в Прагѣ, по своему художественному значенію и размѣрам, является крупнейшей выставкой русской живописи в Западной Европѣ. По размѣрам Пражская выставка даже превышает прошлую парижскую.

## ПОРТРЕТ РАБОТЫ РУССКАГО ХУДОЖНИКА УКРАШАЕТ «БОГЕМИАН КЛУБЪ».



Этот портрет пианиста Уда Волдроп был написан извѣстным мѣстным художником Петром Александровичем Ильиным. Он вмѣстѣ с другими портретами русскаго ху-

дожника и его брата Г. А. Ильина фигурировал на недавней выставкѣ в «Богеміан клубѣ» в Сан-Франциско. Американская пресса неоднократно отмѣчала большое художе-

ственное дарованіе П. А. Ильина. На снимкѣ возлѣ портрета — супруги Волдроп (налѣво) и художник П. А. Ильин (направо).